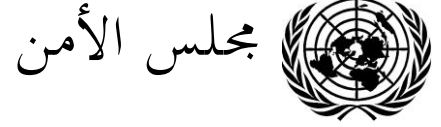


Distr.: General
17 July 2014
Arabic
Original: English



رسالة مؤرخة ١٦ تموز/يوليه ٢٠١٤ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام

أتشرف بأن أشير إلى القرار ٢١٦٥ (٢٠١٤) الذي اتخذته مجلس الأمن في ١٤ تموز/يوليه ٢٠١٤، والذي قرر بموجبه أن ينشئ، تحت سلطتي، آلية للرصد تقوم، بموافقة البلدان المعنية المجاورة للجمهورية العربية السورية، بمراقبة تحميل جميع شحنات الإغاثة الإنسانية التي ترسلها الوكالات الإنسانية التابعة للأمم المتحدة وشركاؤها المنفذون في مرافق الأمم المتحدة ذات الصلة، ومراقبة فتح أي شحنة منها بعد ذلك من قبل سلطات الجمارك للبلدان المعنية المجاورة، من أجل المرور إلى الجمهورية العربية السورية عبر المعابر الحدودية باب السلام وباب الهوى واليعربية والرمثا، مع إخطار الأمم المتحدة للسلطات السورية، من أجل تأكيد الطابع الإنساني لشحنات الإغاثة هذه.

وقد طلبت إلى مكتب تنسيق الشؤون الإنسانية أن يعمل على إنشاء آلية الرصد، بما في ذلك نشرها على وجه السرعة.

وتمشيا مع طلبكم، سأقدم إلى مجلس الأمن تقريراً عن تنفيذ القرار ٢١٦٥ (٢٠١٤) في إطار الإبلاغ الشهري بشأن القرار ٢١٣٩ (٢٠١٤).

وأرجو ممتنا إطلاع أعضاء مجلس الأمن على هذه الرسالة.

(توقيع) بان كي - مون



الرجاء إعادة استعمال الورق

170714 170714 14-57745 (A)

